

Zmluva  
č. 27/2011 zo dňa 31.05.2011  
o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného  
systému geodézie, kartografie a katastra

Odberateľ: **Medzičilizie , akciová spoločnosť**  
So sídlom: **930 08 Čiližská Radvaň s . č . 329**  
Zastúpený: **Ing.Vida Štefan,predseda predstavenstva a.s.**  
**Ing.Feketeová Alžbeta,člen predstavenstva a.s.**  
Bankové spojenie: **VÚB a.s.,pobočka Dunajská Streda 693341122/0200**  
IČO: **00 19 13 96**

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Trnave**  
So sídlom: **Vajanského 2, 917 01 Trnava**  
Zastúpený: **Ing. Monikou Švecovou – prednostkou ,**  
v zastúpení podľa splnomocnenia č. A/2010/001695 zo dňa 20.12.2010  
Ing.Štefanom Szakállom – riaditeľom Správy katastra Dunajská Streda  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica 7000004556/8180**  
IČO: **37836196**

uzatvárajú podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, § 61 ods.2 vyhlášky ÚGKK SR č. 461/2009, ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

*Čl. I*  
*Predmet zmluvy*

1. Dodávateľ poskytne odberateľovi tieto údaje z katastrálneho územia **Baloň , Čiližská Radvaň a Medved'ov :**

a) zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností – údaje o nehnuteľnostiach, právach k nehnuteľnostiam a o účastníkoch právnych vzťahov a to vo forme FUVI ako súbor **ku800643.fpu , ku809853.fpu a ku836508.fpu .**

b) zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností – vektorovú katastrálnu mapu nečíselnú a vektorovú mapu určeného operátu a to vo forme VGI ako súbor **kn800643.vgi , kn809853.vgi , kn836508.vgi , uo800643.vgi , uo809853.vgi a uo836508.vgi .**

2.Dodávateľ sa zaväzuje, že odovzdá odberateľovi na počítačových médiách dodaných odberateľom súbory údajov z katastra nehnuteľností podľa čl. I, ods. 1 dňom podpísania zmluvy zmluvnými stranami a k poskytnutým údajom v rozsahu čl. I písm. a) uvedie dátum aktuálnosti.

3. Súbory údajov budú poskytnuté Správou katastra Dunajská Streda .

## Čl. II Účel použitia údajov

Odberateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu a to v rozsahu jednej inštalácie za účelom vytvorenia vlastného informačného systému.

## Čl. III Podmienky použitia údajov

1. Odberateľ sa zaväzuje:

- a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
- b) zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
- c) vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré nesúvisia s pôsobnosťou účastníkov informačného systému a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom NR SR č.215 / 1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, katastrálnym zákonom a zákonom NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
- d) nebude v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností vykonávať zmeny,
- e) opatrit' tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou "Neslúži na právne úkony" a dátumom aktuálnosti údajov,
- f) opatrit' výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľností Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov.

2. Podmienky podľa čl. III, ods. 1 sa vzťahujú na súbory údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

3. Údaje uvedené v čl. I sa poskytnú 1 krát na účel uvedený v čl. II.

4. Za porušenie ustanovení čl. III, ods. 1, písm. c) bude odberateľovi uložená pokuta v zmysle § 23 - § 26 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

## Čl. IV Cena

1. Cena za poskytnuté údaje v rozsahu podľa čl. I. je stanovená podľa Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov vypracovaného podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov .

Zrážky za poskytované údaje sa účtujú v zmysle ponukového cenníka.

- zo súboru popisných informácií: merná jednotka k.ú. v cene 99.58,-€
- zo súboru geodetických informácií: merná jednotka k.ú. v cene 99.58,-€

Prirážky v zmysle ponukového cenníka - ak má k.ú. viac ako 3000 parciel cena sa zvyšuje o 50 % .

Počet merných jednotiek zo súboru popisných informácií **3**.

Počet merných jednotiek zo súboru geodetických informácií **3**.

2. Celková cena za poskytnuté údaje predstavuje **597,48.- €** , päťstodevät'desiatsedem Euro a štyridsaťosem Eurocentov .

(kú Baloň – 199,16.-€ ; kú Čiližská Radvaň – 199,16.-€ ; kú Medveďov – 199,16.-€ )

### Čl. V

#### Záverečné ustanovenia

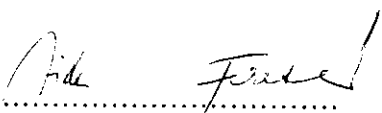
1. Autorské práva ÚGKK SR k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov na web stránke KÚ v Trnave.
4. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

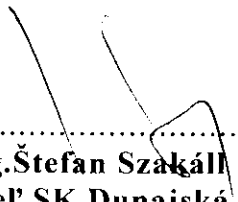
V Dunajskej Strede dňa 31.05.2011 :

za odberateľa:

za dodávateľa:

**MEDZIČILIŽIE a.s.**  
930 08 ČILIŽSKÁ RADVAŇ  
IČO: 191396, IČ pre DPH: SK2020365039  
-3-

  
.....  
**Ing. Vida Štefan**  
**Ing. Feketeová Alžbeta**  
**za Medzičilizie a.s.**

  
.....  
**Ing. Štefan Szakáll**  
**riaditeľ SK Dunajská Streda**